Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 58 (1940)

Heft: 110

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 14. Mai
1940

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 14 mai
1940

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 110

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone nº 21660
Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 110

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Immobiliengenossenschaft Solagra in Liquidation, Zürich.
Dampfbrennereigenossenschaft Herrliberg und Umgebung, Herrliberg.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über Schusswaffen im Besitze von Ausländern. Arrêté du Conseil fédéral concernant les armes à feu détenues par des étrangers. Decreto del Consiglio federale concernente le armi da fuoco detenute da stranieri.
Belgien, Luxemburg und Niederlande: Verkehrseinschränkungen. **Belgique, Luxembourg et Pays-Bas:** Restrictions de service. **Belgio, Lussemburgo e Paesi-Bassi:** Restrizioni di servizio.
Union économique belgo-luxembourgeoise: Exportation et transit de certaines marchandises.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Troisième insertion.

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, ordonnons au détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 6000 créée sur l'immeuble sis en la commune de Genève, Section du Petit Saconnex, parcelle portant anciennement le nº 5372, feuille 17 b, actuellement cadastrée sous parcelle nº 10418, feuille 27, contenant 26 ares, 47 mètres, de la produire et de la déposer en notre Greffe dans le délai d'une année à dater de la première insertion de la présente ordonnance.

Faute de quoi l'annulation en sera prononcée. P. IV. (W 19¹)

Tribunal de Première Instance de Genève:
W. Keiser, président ad. int.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 9. Mai 1940 ist kraftlos erklärt worden: Schuldbrief Fr. 40,000, d. d. 10. Dezember 1929, Belege I/4126, auf Belpberg Nrn. 232/4 des Jakob Jost, Schönenbrunnen, Belpberg, zugunsten des Gerhard Hanke, Flühli, Steffisburg. (W 215)

Belp, den 13. Mai 1940. **Gerichtsschreiberei Seftigen:**
Dr. S. Wettstein.

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 9. Mai 1940 ist kraftlos erklärt worden: Eigentümerschuldbrief Nr. 1 von Fr. 30,000 vom 28. September 1927, I/3489, im II. Rang, auf Grundbuch von Kaufdorf Nr. 143 der AG. Lagerhaus Kaufdorf daselbst. (W 216)

Belp, den 13. Mai 1940. **Gerichtsschreiberei Seftigen:**
Dr. S. Wettstein.

Widerrufe — Révocations

Die durch Publikationsaskündung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 248, 250 und 251 vom 20., 23. und 24. Oktober 1939 als vermisst gemeldete Lebensversicherungspolice Nr. VE 293160 auf die Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich zugunsten des Werner Neuhaus in Burgdorf ist wieder zum Vorschein gekommen. Die obgenannten Publikationen werden daher widerrufen. (W 214)

Burgdorf, den 9. Mai 1940. **Der Gerichtspräsident:**
Leichenbach.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Strumpfwarengeschäft. — 1940. 10. Mai. Die seit dem 15. November 1932 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragene Einzelfirma **Carl Emil Weber,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1932, Seite 2691), Inhaber Carl Emil Weber, von Ebnat (St. Gallen), in Kreuzlingen, besitzt in Biel unter der nämlichen Firma eine Zweigniederlassung. Einzelprokura wird erteilt an Elsbeth Weber, von Ebnat, in Biel. Strumpfspezialgeschäft. Nidaugasse 40.

Bureau Interlaken

8. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bankgeschäft J. Betschen A. G.,** mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 84 vom 9. April 1936, Seite 879), hat in der Generalversammlung vom 19. April 1940 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Gesellschaft bezweckt zur Förderung von Fleiss und Sparsamkeit und zur Unterstützung von Handwerk, Gewerbe, Industrie, Handel, Landwirtschaft und Viehzucht verzinsliche Gelder entgegenzunehmen und Vorschüsse und Darlehen in jeder ihr konvenierenden Form zu gewähren. Sie übt ihre Tätigkeit vorwiegend im Rayon des Berner Oberlandes aus, tätigt im übrigen aber auch in bescheidenem Umfang Geschäfte innerhalb und ausserhalb des Kantons Bern. Das Aktienkapital von Fr. 800,000 ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Broderie- und Lingerieartikel. — 9. Mai. Die Firma **E. Gutherz-Herzog,** Broderie- und Lingerieartikel, in Lausanne hat ihre unter derselben Benennung in Interlaken bestehende Zweigniederlassung (S. H. A. B. Nr. 109 vom 27. April 1921, Seite 851) aufgegeben; die Firma in Interlaken ist daher erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Boulangerie, épicerie, mercerie. — 1940. 9 mai. Le chef de la raison **L. Birbaum, à Botterens,** est Léopold Birbaum, fils de Pierre, originaire d'Avry-devant-Pont, domicilié à Botterens. Boulangerie-pâtisserie, épicerie-mercerie et débit de vin. Au village.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Bauschlosserei usw. — 1940. 7. Mai. Die Firma **Georg Storrer,** Bauschlosserei und Kochherdfabrikation, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1929, Seite 2344), verzeigt nunmehr als Geschäftslokal Grabenstrasse 40.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Handstickereien. — 1940. 10. Mai. Inhaber der Firma **Fässler-Sutter,** in Steinegg bei Appenzell (Bezirk Rüte), ist Josef Fässler-Sutter, von Appenzell, in Steinegg. Einzelprokura ist erteilt an Theresia Fässler, von Appenzell, in Steinegg. Fabrikation von Handstickereien; an der Weissbadstrasse.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1940. 10 mai. La **Société Immobilière de la Villa des Bains,** société anonyme dont le siège est à Bex (F. o. s. du c. des 12 mai 1932 et 21 avril 1936) est radiée d'office en raison de la dissolution de la société par suite de faillite prononcée par le Président du tribunal du district d'Aigle le 30 octobre 1939 et clôturée le 24 avril 1940.

Bureau de Lausanne

Rectification concernant l'inscription de l'**Association des Scieries Vaudoises,** à Lausanne, du 30 avril 1940 (F. o. s. du c. du 4 mai 1940, nº 103, page 849). Les engagements de l'association sont garantis uniquement par l'avoir social, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Berichtigung der Publikation des S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1940, Seite 883 **Volksbank in Visp, A. G.,** mit Sitz in Visp. Vizepräsident ist Rolet Loretan und nicht Robert Loretan.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1940. 9 mai. **Fabrique de gants Esspi en Suisse S. A.,** fabrication et commerce de peaux, gants et articles similaires, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 26 septembre 1939, nº 227 et 28 novembre 1939, nº 281), a, dans son assemblée générale du 22 avril 1940, désigné comme nouvel administrateur John-Edouard Kocher, de Worben (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds, en remplacement de Joé Metzger, démissionnaire, dont la signature est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Immobiliengenossenschaft Solagra in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf.

Dritte Veröffentlichung.

Die Immobiliengenossenschaft Solagra in Zürich hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. April 1940 aufgelöst. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator Dr. A. Locher, Talstrasse 83, Zürich 1, anzumelden.

Zürich, den 8. Mai 1940. (A. A. 103[1])

Der Liquidator.

Dampfbrennereigenossenschaft Herrliberg und Umgebung, Herrliberg

Herabsetzung des Genossenschaftskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die Dampfbrennereigenossenschaft Herrliberg und Umgebung, mit Sitz in Herrliberg, hat beschlossen, das Genossenschaftskapital zu reduzieren durch Rückzahlung von Fr. 300.— pro Anteilschein.

Die Gläubiger der Genossenschaft werden daher im Sinne von Art. 733 O. R. aufgefordert, innert zwei Monaten ab 20. Mai 1940, ihre Forderungen an die Genossenschaft beim Präsidenten, Herr Adolf Leemann, in Feldmeilen, anzumelden und zu erklären, ob sie Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche verlangen. (A. A. 105[3])

Meilen, den 11. Mai 1940.

Der Vorstand der Dampfbrennereigenossenschaft Herrliberg und Umgebung.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über Schusswaffen im Besitze von Ausländern

(Vom 11. Mai 1940.)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Art. 3 des Bundesbeschlusses vom 30. August 1939 über Massnahmen zum Schutze des Landes und zur Aufrechthaltung der Neutralität,

auf Antrag des Armeekommandos, beschliesst:

Art. 1. Besitz und Tragen von Schusswaffen und von Munition für solche ist allen Ausländern verboten. Unter dieses Verbot fallen auch die gaseschleudernden Waffen und ebenso Handgranaten.

Art. 2. Die Ausländer haben alle unter das Verbot fallenden Waffen und die Munition bis Mittwoch, den 15. Mai 1940, 18 Uhr, zu hinterlegen bei der vom örtlich zuständigen Territorialkommando oder Stadtkommando zu bestimmenden Stelle. Waffensammlungen sind innert der gleichen Frist anzumelden, worauf das Territorialkommando oder Stadtkommando entscheidet, inwieweit solche abzugeben sind. Die Territorialkommandos oder Stadtkommandos sorgen für sichere Verwahrung der hinterlegten Waffen und Munition.

Art. 3. Vom Inkrafttreten dieses Beschlusses an ist es jedermann verboten, von Ausländern abgabepflichtige Waffen oder Munition entgegenzunehmen oder ihnen solche zu überlassen. Wer solche angeboten erhält (zur Aufbewahrung, zum Kauf, als Geschenk usw.) ist zu sofortiger Anzeige bei der Polizei verpflichtet.

Art. 4. Wer diesem Beschluss oder den zu seiner Ausführung erlassenen Anordnungen oder Weisungen zuwiderhandelt, wird, unter Vorbehalt der Anwendung schwererer Strafbestimmungen, gemäss Art. 107 und 108 des Militärstrafgesetzes vom 13. Juni 1927, bestraft. Fahrlässigkeit ist auch strafbar.

Ausländer, die diesem Beschlusse zuwiderhandeln, können aus der Schweiz ausgewiesen werden. Die Ausweisung kann auch als Nebenstrafe vom Gericht verhängt werden.

Urteile und Einstellungsbeschlüsse sind in vollständiger schriftlicher Ausfertigung der Bundesanwaltschaft einzusenden.

Art. 5. Dieser Beschluss tritt am 11. Mai 1940 in Kraft.

110. 14. 5. 40.

Arrêté du Conseil fédéral concernant les armes à feu détenues par des étrangers

(Du 11 mai 1940.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 3 de l'arrêté fédéral du 30 août 1939 sur les mesures propres à assurer la sécurité du pays et le maintien de sa neutralité,

sur la proposition du commandement de l'armée, arrête:

Article premier. Il est interdit à tout étranger de détenir ou de porter sur soi des armes à feu et des munitions. Cette interdiction s'étend aux armes qui servent à projeter des gaz et aux grenades à main.

Art. 2. Les étrangers doivent, jusqu'à mercredi 15 mai 1940, à 18 heures, livrer toutes les armes et munitions interdites par l'article premier à l'autorité qui sera désignée par le commandement territorial ou le commandement de la ville compétent. Les collections d'armes doivent être annoncées dans le même délai; le commandement territorial ou le commandement de la ville décidera dans quelle mesure elles devront être livrées aux autorités. Les commandements territoriaux et les commandements de ville feront déposer en lieu sûr les armes et les munitions livrées.

Art. 3. Dès l'entrée en vigueur du présent arrêté il est interdit à quiconque d'accepter d'un étranger ou de remettre à un étranger des armes ou des munitions qui doivent être livrées à l'autorité. Celui qui est sollicité d'en prendre en dépôt, d'en acheter, d'en accepter en cadeau, etc., est tenu d'aviser immédiatement la police.

Art. 4. Sous réserve de l'application de dispositions pénales plus sévères, les contraventions au présent arrêté ou à ses dispositions d'exécution seront punies conformément aux articles 107 et 108 du code pénal militaire du 13 juin 1927. La négligence est aussi punissable.

Les étrangers qui contreviennent au présent arrêté peuvent être expulsés de Suisse. L'expulsion peut aussi être prononcée par le tribunal, comme peine accessoire.

Le texte complet des jugements et des ordonnances de non-lieu doit être communiqué au ministère public fédéral.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 11 mai 1940.

110. 14. 5. 40.

Decreto del Consiglio federale concernente le armi da fuoco detenute da stranieri

(Del 11 maggio 1940.)

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 3 del decreto federale del 30 agosto 1939 sulle misure da prendere per la protezione del paese e il mantenimento della sua neutralità,

su proposta del Comando dell'Esercito, decreta:

Art. 1. A tutti gli stranieri è vietato il porto e la detenzione d'armi da fuoco e di munizioni. Questo divieto si estende anche alle armi che servono a lanciare gas, nonchè alle granate a mano.

Art. 2. Gli stranieri sono tenuti a consegnare tutte le armi e munizioni colpite dal divieto, entro le ore 18 di mercoledì 15 maggio 1940, all'ufficio designato dal competente Comando territoriale o dal Comando di città. Le collezioni d'armi devono essere denunciate entro lo stesso termine; il Comando territoriale, o il Comando di città, decide circa la loro consegna.

Il Comando territoriale, o il Comando di città, provvede a mettere al sicuro le armi e le munizioni consegnate.

Art. 3. A contare dal momento dell'entrata in vigore del presente decreto è fatto divieto a chiunque di accettare da stranieri o di dare ad essi armi o munizioni soggette all'obbligo della consegna.

Chiunque riceva offerta (di consegna, di vendita, in dono, ecc.) di siffatte armi o munizioni, è obbligato a farne immediata denuncia alla Polizia.

Art. 4. Chiunque contravviene al presente decreto oppure alle disposizioni o istruzioni emanate per la sua esecuzione, è punito a stregua degli articoli 107 e 108 del Codice Penale militare del 13 giugno 1927, riservata l'applicazione di più severe disposizioni penali. È punita anche la negligenza.

Gli stranieri che contravvengono al presente decreto possono essere espulsi dalla Svizzera. L'espulsione può essere ordinata dal Tribunale anche come pena accessoria.

Le sentenze e le dichiarazioni di non doversi procedere devono essere comunicate in copia completa al Ministero pubblico della Confederazione.

Art. 5. Il presente decreto entra in vigore l' 11 maggio 1940.

110. 14. 5. 40.

Belgien, Luxemburg und Niederlande — Verkehrseinschränkungen

(Mitg.) Der Versand von Brief- und Paketpost nach Belgien, Luxemburg und den Niederlanden ist gesperrt. Ferner werden im Verkehr mit den genannten Ländern folgende Dienste mit sofortiger Wirkung in beiden Richtungen eingestellt: Postanweisungen, Einzugsaufträge, Postüberweisungen, Nachnahmen (Brief- und Paketpost) und Frankozettel. 110. 14. 5. 40.

Belgique, Luxembourg et Pays-Bas — Restrictions de service

(Com.) Il n'est plus possible d'expédier des envois de la poste aux lettres et des colis à destination de la Belgique, du Luxembourg et des Pays-Bas. En outre, les services suivants sont suspendus, avec effet immédiat, dans les relations réciproques avec lesdits pays: mandats de poste, recouvrements, virements postaux, remboursements (lettres et colis) et bulletins d'affranchissement. 110. 14. 5. 40.

Belgio, Lussemburgo e Paesi-Bassi — Restrizioni di servizio

(Com.) Non è più possibile spedire invii della posta-lettere e pacchi a destinazione del Belgio, del Lussemburgo e dei Paesi-Bassi. Inoltre, nelle relazioni con detti Stati sono sospesi, con effetto immediato, i servizi seguenti nelle due direzioni: vaglia postali, riscossioni, girate postali, rimborsi (posta-lettere e pacchi) e bollettini d'affrancazione. 110. 14. 5. 40.

Union économique belgo-luxembourgeoise Exportation et transit de certaines marchandises

Aux termes de deux arrêtés ministériels des 27 avril et 4 mai 1940, publiés dans le «Moniteur Belge» des 4 et 5 mai, l'exportation de l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le transit dans l'Union des produits ci-après désignés sont subordonnés à la production préalable d'une autorisation spéciale:

Nos du tarif douanier de l'Union économique belgo-luxembourgeoise	Désignation des marchandises
50	Produits animaux bruts, non spécialement tarifés;
337	Phosphures de cuivre et d'étain;
409	Oxyde d'étain (potée d'étain);
586 c 2	Tissus caoutchoutés;
1173	Matières plastiques dérivées de la cellulose (celluloïd, acétate de cellulose, viscose, etc.).

Les arrêtés dont il s'agit ont sorti leurs effets à partir du 6 mai 1940.

110. 14. 5. 40.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 14. Mai an — Cours de réduction dès le 14 mai

Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 8.50; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 107.—; Jugoslawien Fr. 10.10; Marokko Fr. 8.50; Schweden Fr. 106.75; Tunesien Fr. 8.50; Ungarn Fr. 78.60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
in Basel

Die Aktionäre der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft werden hiermit eingeladen, an der

75. ordentlichen Generalversammlung

welche **Dienstag, den 28. Mai 1940, vormittags 10½ Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Albananlage 7, in Basel,** stattfinden wird, teilzunehmen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1939.
2. Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung des Rechnungsabschlusses per 31. Dezember 1939.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Festsetzung der zu verteilenden Dividende.
6. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Stellvertretern zur Prüfung der Jahresrechnung 1940.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten können vom 21. bis 28. Mai a. c. an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden. 1090 i

Basel, den 14. Mai 1940. Der Verwaltungsrat.

Genossenschaft F. G. Konditorei, Zürich

Einladung zur Generalversammlung

auf Freitag, den 24. Mai 1940, 20 Uhr, im Zunfthaus zur Waag, Zürich.

TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Geschäftsrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung. 3. Beschlussfassung über die Auflösung der Genossenschaft. 4. Diverses.

In Anbetracht der Wichtigkeit der Traktanden erwarten wir vollzähliges Erscheinen der Herren Genossenschafter.

Gemäss Art. 6 der Statuten ist Stellvertretung durch einen andern Genossenschafter zulässig. 1099

Zürich, den 10. Mai 1940. *Für die Genossenschaft F. G. Konditorei*
Der Präsident: E. Churdon.

Chemin de fer funiculaire St-Imier-Mt-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 25 mai 1940, à 17 h. 20, au Sport-Hôtel, Mont-Soleil, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1939.
2. Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1939.
3. Rapport des commissaires-vérificateurs.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge au Conseil d'administration pour sa gestion.
6. Nomination au Conseil d'administration.
7. Nomination des commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.
8. Imprévu.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1939 et le rapport des commissaires-vérificateurs, sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au bureau de Mr **E. Linder**, chef d'exploitation, Rue Baptiste Savoye n° 67, à Saint-Imier.

Messieurs les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation de leurs actions au bureau du chef d'exploitation, qui leur délivrera une carte pour prendre part à l'assemblée. Cette carte donnera droit à une course gratuite aller et retour en funiculaire le jour de l'assemblée.

1102i **Le Conseil d'administration.**

Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete

L'assemblea ordinaria degli azionisti

è convocata per il giorno di sabato, 1° giugno 1940, alle ore 10, nel Palazzo scolastico in Tesserete per le seguenti trattande:

1. Presentazione del bilancio e dei conti dell'esercizio 1939 e scarico al Consiglio di amministrazione ed alla direzione.
2. Destinazione del saldo attivo del 1939.
3. Nomina di un Consigliere di amministrazione.
4. Nomina dei revisori.

Per poter prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il giorno 30 maggio presso la sede della Società in Tesserete o presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano, o sue agenzie, ritirandone la ricevuta che servirà come biglietto di ammissione all'assemblea.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite, nonchè il rapporto dell'ufficio di controllo saranno a libera visione degli azionisti, nella sede sociale dal 21 al 31 maggio, dalle ore 9 alle 12 dei giorni feriali.

Gli azionisti avranno il diritto al libero percorso sulla Ferrovia Lugano-Tesserete, nel giorno 1° giugno, secondo le modalità che saranno indicate.

Tesserete, 8 maggio 1940. 1104i

Per il Consiglio di Amministrazione,
Il Presidente: Avv. Severino Antonini. Il Segretario: Avv. Carlo Battaglini.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft
in Basel

Die Aktionäre obgenannter Gesellschaft werden hierdurch zu der am **Freitag, den 24. Mai 1940, vormittags 10½ Uhr, im Verwaltungsgebäude der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden, Elisabethenstrasse 46, in Basel,** stattfindenden

75. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, zwecks Behandlung der nachfolgenden

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1939.
2. Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung bezüglich der Rechnung per 31. Dezember 1939 und der Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1940.
6. Wahl von 1 Mitglied des Verwaltungsrates.

Die Eintrittskarten können vom 17. bis 24. Mai an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden. 1088i

Basel, den 14. Mai 1940.

Der Verwaltungsrat.

Basler Rück-Versicherungs-Gesellschaft
in Basel

Die Aktionäre obgenannter Gesellschaft werden hierdurch zu der am **Freitag, den 24. Mai 1940, vormittags 11¼ Uhr, im Verwaltungsgebäude der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden, Elisabethenstrasse 46, in Basel,** stattfindenden

70. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, zwecks Behandlung der nachfolgenden

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1939.
2. Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung bezüglich der Rechnung per 31. Dezember 1939 und der Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1940.
6. Wahl von 1 Mitglied des Verwaltungsrates.

Die Eintrittskarten können vom 17. bis 24. Mai an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden. 1089 i

Basel, den 14. Mai 1940.

Der Verwaltungsrat.

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft
Schaffhausen

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche am **Mittwoch, den 22. Mai 1940,** nachmittags 3 Uhr, in unserem Bureau, Herrenacker 7, in **Schaffhausen,** abgehalten wird.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung; Decharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Anpassung der Statuten an das neue Obligationenrecht.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren sowie die Vorschläge für die Statutenänderung liegen vom 10. Mai an in unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 20. Mai in unserem Bureau bezogen werden. 1097 i

Schaffhausen, den 9. Mai 1940. *Für den Verwaltungsrat,*
Der Präsident: Dr. Robert Corti.

Gürbetal-Bahn

Elektrifikationsanleihen von Fr. 6,030,000 von 1923

Zur Rückzahlung ab 15. Mai 1940 sind die folgenden **6 Obligationen von je Fr. 500.** — ausgelost worden: Nrn. 4968, 5446, 5593, 5874, 5919, 6003. Keine Restanten.

Die mit den **Coupons Nr. 17 u. ff.** abzuliefernden Titel werden spesenfrei eingelöst:

bei der Hauptkasse der **Berner-Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S.,** Genfergasse 11, Bern;
bei der Kantonalbank von **Bern** in Bern und ihren Zweiganstalten.

Zinszahlung für das Jahr 1939

Gleichzeitig wird der Zinsschein Nr. 17 für das Jahr 1939 des obgenannten Anleihens mit **Fr. 15.** —, abzüglich 4 % Couponssteuer, eingelöst.

Bern, den 9. Mai 1940. 2688 l

Die Direktion.

EXPORTE NACH FRANKREICH, SPANIEN, PORTUGAL
AUF DEM LANDWEGE
DURCH
A. NATURAL, LE COULTRE & Co., GENF (GEGRÜNDET 1859)
1092

Erlenbach-Zweisimmen-Bahn

Elektrifikations-Anleihe von Fr. 2,960,000.— von 1923

Zur Rückzahlung ab 16. Mai 1940 ist die Obligation Nr. 2668 von Fr. 500.— ausgelost worden. Keine Restanten.

Der mit den Coupons Nr. 18 u. ff. abzuliefernde Titel wird spesenfrei eingelöst:
bei der Hauptkasse der Berner-Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Genfergasse 11, in Bern;
bei der Kantonalbank von Bern, Bern und ihren Zweiganstalten.

Zinszahlung für das Jahr 1939

Gleichzeitig wird der Zinsschein Nr. 18 für das Jahr 1939 des obgenannten Anleihens mit Fr. 15.—, abzüglich 4 % Couponssteuer, eingelöst.

Bern, den 9. Mai 1940. 1094 i

Die Direktion.

HAUSMANN A.-G.

Schweizerisches Medizinal- & Sanitätsgeschäft
St. Gallen

Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 30. Mai 1940, 16 Uhr
im Hotel Recht in St. Gallen

TRAKTANDEN:

1. Rechnung und Geschäftsbericht pro 1939.
2. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Anträge der Verwaltung und der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen in Verwaltungsrat und Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Jahresbericht und der Revisorenbericht können von den Herren Aktionären im Sitzungszimmer der Gesellschaft, Marktgasse 11, in St. Gallen, vom 18. bis zum 28. Mai 1940 eingesehen werden. An der gleichen Stelle können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. Mai 1940 die Stimmkarten für die Generalversammlung bezogen werden. 1103 i

St. Gallen, 8. Mai 1940.

Der Verwaltungsrat.

FINHOLSA S. A.

Messieurs les actionnaires de FINHOLSA S. A. sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

lo vendredi 24 mai 1940, à 10 h. 15, au siège social, 2, Rue de la Confédération, à Genève (bureaux de la Société de Banque Suisse).

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au Conseil d'administration de sa gestion.
5. Nomination d'un contrôleur des comptes.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront produire leurs titres ou un certificat de blocage délivré par une Banque ou un notaire.

Les titres ou certificats devront être déposés auprès de la Société de Banque Suisse, 2, Rue de la Confédération, Genève, avant le jeudi 23 mai 1940, à midi. Les rapports du Conseil d'administration, du contrôleur des comptes, le bilan, le compte de profits et pertes, sont déposés chez MMes Rochat & Rehfous, notaires, à Genève, Rue de la Corraterie 20, à la disposition de Messieurs les actionnaires. 1091 i

Le Conseil d'administration.

CERVINE S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 25 mai 1940, à 11 heures du matin, en l'Etude Hirsch & Sandoz, avocats et notaire, rue Léopold Robert 58, La Chaux-de-Fonds. 1064

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, les rapports de l'administration et du contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 15 mai 1940, dans les bureaux de la Société.

La Chaux-de-Fonds, le 6 mai 1940. **Le Conseil d'administration.**

Compagnie des Tramways de Neuchâtel

Assemblée générale des actionnaires
le jeudi 30 mai 1940, à 10 h., à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

ORDRE DU JOUR: Comptes et gestion de 1939 et nominations statutaires.

Dès le 22 mai, les comptes et le rapport des vérificateurs seront déposés au siège de la Compagnie et à la Banque Cantonale à Neuchâtel. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 27 mai à la Banque cantonale qui délivrera les cartes d'admission. Chaque déposant recevra une carte de circulation sur le réseau valable le 30 mai. 1076 **Le Conseil d'administration.**

Sulzer-Unternehmungen A. G.

Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Mai 1940 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1939 auf

Fr. 50.— netto pro Aktie

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute ab gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 24 an den Kassen sämtlicher Sitze und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt. 1096 i

Winterthur, den 11. Mai 1940.

Die Direktion.

Kraftwerke Brusio A.-G., Poschiavo

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Freitag, den 24. Mai 1940, 15 Uhr, im Bankhaus A. Sarasin & Co., in Basel, stattfindenden sechsunddreissigsten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1939.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren für 1940.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisorenbericht und dem Geschäftsbericht liegen vom 14. Mai 1940 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Poschiavo auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Dienstag, den 21. Mai 1940 gegen Aushändigung der Eintrittskarte bei einer der folgenden Depotstellen zu hinterlegen:

A. Sarasin & Co., Basel,
Gesellschaftskasse, Poschiavo,
Credito Italiano und Società Lombarda per distribuzione di Energia Elettrica, Mailand. 1108 i

Poschiavo, den 14. Mai 1940.

Der Verwaltungsrat.

CONDOR

Manufacture Suisse de Cycles et Motocycles
à Courfaivre

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour samedi le 25 mai 1940, à 14 heures, dans les bureaux de la société, à Courfaivre, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1939.
2. Approbation du bilan et du compte profits et pertes et du transfert du Fonds de Prévoyance à une fondation autonome selon acte authentique du 11 novembre 1939 inscrit au registre du commerce; décharge au conseil; répartition du bénéfice et fixation du dividende.
3. Nomination d'administrateurs.
4. Désignation de l'organe de contrôle pour l'exercice 1940.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 14 mai 1940.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires présenteront avant la séance, soit les titres, soit un certificat de dépôt de leurs actions délivré par une banque. Les actionnaires porteurs d'un certificat de dépôt n'étant pas à leur nom présenteront une procuration signée par le titulaire de ce certificat. 1105 i

Courfaivre, le 7 mai 1940.

Le Conseil d'administration.

Société électrique de la Côte, à Gland

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi 25 mai 1940, à 14 h. 30, au Café du Chemin de fer, à Nyon. 1101

ORDRE DU JOUR: 1. Comptes de l'exercice 1939. 2. Utilisation des réserves. 3. Nominations statutaires.

Le Conseil d'administration.

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern